


## Translation

# (1) 2<sup>nd</sup> Supplement to the EC-Type Examination Certificate

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC Supplement accordant with Annex III number 6
- (3) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 09 ATEX E 152**
- (4) Equipment: **Ex-Position switch type EX-T\*335-\*\***
- (5) Manufacturer: **K. A. Schmersal GmbH & Co.**
- (6) Address: **Moeddinghofe 30, 42279 Wuppertal, Germany**
- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.
- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the Test and Assessment Report BVS PP 10.2077 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:
- EN 60079-0:2009 General requirements**  
**EN 60079-1:2007 Flameproof enclosure "d"**  
**EN 60079-7:2007 Increased safety "e"**  
**EN 60079-31:2009 Protection by enclosure "t"**
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2G Ex de IIC T6 Gb**  
**II 2D Ex tb IIIC T80°C Db**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, dated 2014-02-13

Signed: Simanski

\_\_\_\_\_  
Certification body

Signed: Dr. Eickhoff

\_\_\_\_\_  
Special services unit



- (13) Appendix to
- (14) **2<sup>nd</sup> Supplement to the EC-Type Examination Certificate  
BVS 09 ATEX E 152**
- (15) 15.1 Subject and type

Ex-Position switch type EX-T\*<sup>1)</sup>335-\*<sup>2)</sup> \*<sup>3)</sup>

- 1) S = plunger header S  
R = roller plunger header R  
4VH = roller lever header H  
4V10H = rod lever header 10H  
4V7H = roller lever header 7H  
1K = offset roller lever header 1K  
3K = angle roller lever header 3K
- 2) 20 = 2 open contact + 2 NO contacts  
02 = 2 break contact + 2 NO contacts  
11 = 1 open contact / 1 break contact + 1 NC contact / 1 NO contact
- 3) Y, Y-RMS, YUE, YUE-RMS, Y-2138\* = IP65  
Z, Z-RMS, ZUE, ZUE-RMS, Z-2138\* = IP67

\* Marking for roller plunger header 7H 2138

#### 15.2 Description

The Ex-Position switch type EX-T\*335-\*\* can be manufactured with different switch bases (type of protection "d" – Flameproof enclosure) resp. actuating headers and carried out in type of protection "e" – Increased safety and "t" – Protection by enclosure. The reason of the supplement is updating to the standards EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007 and EN 60079-31:2009 and the change of the name plate material. Also the manufacturer name has been changed from Elan Schaltelemente GmbH & Co.KG to K.A. Schmersal GmbH & Co.KG and the manufacturer location has been changed from Wettenberg to Wuppertal.

#### 15.3 Parameters

Rated voltage:	250 V
Rated current:	5.0 A
Using category	AC-1
Ambient temperature:	-20 °C ... +55 °C for a terminal cross-section of 2.5 mm <sup>2</sup>
	-20 °C ... +50 °C for a terminal cross-section of 1.0 mm <sup>2</sup>

- (16) Test and Assessment Report

BVS PP 10.2077 EG as of 2014-02-13

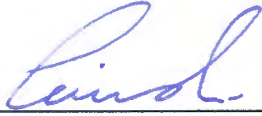
- (17) Special conditions for safe use

Unchanged

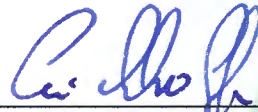


We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH  
44809 Bochum, 2014-02-13  
BVS-Yil/Mu A 20121265



Certification body



Special services unit